

Dynamic



Soluzioni e prestazioni per soddisfare le tue esigenze! BI-MATIC dal 1979 definisce standard di questa categoria: grazie alla affidabilità meccanica, l'innovazione e la qualità durevole, diamo ancora punti di riferimento nel settore bordatura in termini di economicità e prestazioni, indipendentemente dal materiale. Fantastico rapporto costo-prestazioni e soprattutto la semplicità di utilizzo e comando.

Dal 1979 EDGE BANDING SOLUTIONS

Solutions and performance to meet your needs! BI-MATIC since 1979 sets standards in this category: thanks to mechanical reliability, innovation and durable quality, we still give benchmarks in the edging sector in terms of economy and performance, regardless of the material. Fantastic cost-performance ratio and above all the simplicity of use and command.

Since 1979 EDGE BANDING SOLUTIONS

Des solutions et des performances pour répondre à vos besoins! BI-MATIC depuis 1979 établit des standards dans cette catégorie: grâce à la fiabilité mécanique, à l'innovation et à la qualité durable, nous donnons encore des références dans le secteur des bordures en termes d'économie et de performance, quel que soit le matériau. Un rapport coût-performance fantastique et surtout la simplicité d'utilisation et de commande.

Depuis 1979 EDGE BANDING SOLUTIONS

Lösungen und Leistung für Ihre Bedürfnisse! BI-MATIC setzt seit 1979 Maßstäbe in dieser Kategorie: Dank mechanischer Zuverlässigkeit, Innovation und langlebiger Qualität geben wir im Kantenbereich unabhängig vom Material immer noch Benchmarks in Wirtschaftlichkeit und Leistung. Fantastisches Preis-Leistungsverhältnis und vor allem die einfache Bedienung und Bedienung.

Seit 1979 EDGE BANDING SOLUTIONS

Oplossingen en prestaties om aan uw behoeften te voldoen! BI-MATIC hanteert sinds 1979 normen in deze categorie: dankzij mechanische betrouwbaarheid, innovatie en duurzame kwaliteit, bieden we nog steeds benchmarks in de randensector in termen van zuinigheid en prestaties, ongeacht het materiaal. Fantastische kosten-prestatieverhouding en vooral de eenvoud van gebruik en commando.

Sinds 1979 EDGE BANDING SOLUTIONS

Soluciones y rendimiento para satisfacer sus necesidades! BI-MATIC desde 1979 establece estándares en esta categoría: gracias a la confiabilidad mecánica, la innovación y la calidad duradera, seguimos dando puntos de referencia en el sector de bordes en términos de economía y rendimiento, independientemente del material. Fantástica relación costo-rendimiento y, sobre todo, simplicidad de uso y comando. Desde 1979 EDGE BANDING SOLUTIONS

Soluções e desempenho para atender suas necessidades! BI-MATIC desde 1979 estabelece padrões nesta categoria: graças à confiabilidade mecânica, inovação e qualidade durável, ainda damos benchmarks no setor de bordas em termos de economia e desempenho, independentemente do material. Fantástica relação custo-benefício e acima de tudo a simplicidade de uso e comando.

Desde 1979, EDGE BANDING SOLUTIONS



Industria 4.0 Ready

- ▼ EW115/ER222 Display grafico da 15/21””
 Semplice e intuitivo menù operativo
 Sistema di memorizzazione programmi di lavoro
 Gestione e controllo assi di posizionamento
 Sistema di back-up dati macchina e programmi
 Veloce accesso al funzionamento dei gruppi operativi
 Messaggistica errori e malfunzionamento

- ▼ EW115/ER222 15/21” Graphic display
 Simple and user-friendly operation menu
 Work program saving system
 Management and control of positioning axes
 Back-up system of machine data and programs
 Rapid access to operation unit
 Error and trouble message system

- ▼ EW115/ER222 15/21” Grafikdisplay
 Einfaches und intuitives Betriebsmenü
 System zur Speicherung von Arbeitsprogrammen
 Steuerung und Kontrolle der Positionierungsachsen
 Backup-System für Maschinendaten und Programme
 Rascher Zugriff auf die Funktionsweise der Betriebsgruppen
 Meldung von Fehlern und Störungen

- ▼ EW115/ER222 Écran graphique de 15/21”
 Menu opérationnel simple et intuitif
 Système de mémorisation des programmes de travail
 Gestion et contrôle des axes de positionnement
 Système de sauvegarde des données machines et des programmes
 Accès rapide au fonctionnement des groupes opérationnels
 Messages pour les erreurs et les dysfonctionnements

- ▼ EW115/ER222 15/21” grafisch scherm
 Eenvoudig en gebruiksvriendelijk bedieningsmenu
 Opslag van werkprogramma's
 Beheer en sturing van positioneringsassen
 Back-up van machinegegevens en programma's
 Snelle toegang tot werkgroepen
 Meldingen van fouten en onregelmatigheden

- ▼ EW115/ER222 Pantalla gráfica de 15/21”
 Menú operativo simple e intuitivo
 Sistema de memorización de los programas de trabajo
 Gestión y control de los ejes de posicionamiento
 Sistema de salvaguarda de los datos de la máquina y programas
 Acceso rápido al funcionamiento de los grupos operativos
 Mensajería de errores y fallos de funcionamiento

- ▼ EW115/ER222 Display gráfico de 15/21”
 Menu operacional simples e intuitivo
 Sistema de memorização dos programas de trabalho
 Menu operacional simples e intuitivo
 Menu operacional simples e intuitivo
 Acesso rápido ao funcionamento dos conjuntos operacionais
 Mensagens de erros e maus funcionamentos

- ▼ **Sistema di incollaggio unico sul mercato che GARANTISCE il perfetto dosaggio di qualsiasi pannello**
Cingolo industriale da 1" con tacchetta 50x80mm per la massima tenuta pannelli
Minimo 3 fino a un massimo di 12 inverter elettronici per il controllo di tutti i motori, dal cingolo, alla vasca colla, fino ai gruppi operatori
PLC di controllo e azionamento gruppi
Massima libertà di personalizzazione della macchina
Transfer laterale estraibile su boccole a ricircolo di sfere
Altezza di lavoro cingolo: 90cm

 - ▼ **Unique gluing system on the market that GUARANTEES the perfect dosage of any panel**
1" industrial track with 50x80mm cleat for maximum panel hold
Minimum 3 up to a maximum of 12 electronic inverters for the control of all motors, from the track, to the glue pot, up to the operating units
PLC control and drive groups
Maximum freedom of machine customization
Extendable side transfer on recirculating ball bushings
Track working height: 90cm

 - ▼ **Einzigartiges Klebesystem auf dem Markt, das die perfekte Dosierung jeder Platte GARANTIERT**
1" Industrieschiene mit 50 x 80 mm Stollen für maximalen Plattenhalt
Mindestens 3 bis maximal 12 elektronische Umrichter zur Steuerung aller Motoren, von der Schiene über das Leimbecken bis hin zu den Bedieneinheiten
SPS-Steuerung und Antriebsgruppen
Maximale Freiheit bei der Maschinenanpassung
Abnehmbare seitliche Übertragung auf Kugelumlaufbuchsen
Gleisarbeitshöhe: 90cm

 - ▼ **Système de collage unique sur le marché qui GARANTIT le dosage parfait de n'importe quel panneau**
Rail industriel 1" avec tasseau 50x80mm pour une tenue maximale des panneaux
Groupes de commande et d'entraînement PLC
Minimum 3 jusqu'à un maximum de 12 onduleurs électroniques pour le contrôle de tous les moteurs, de la voie, au bac à colle, jusqu'aux unités de commande
Liberté maximale de personnalisation de la machine
Transfert latéral amovible sur douilles à recirculation de billes
Hauteur de travail des chenilles: 90 cm

 - ▼ **Uniek lijmsysteem op de markt dat de perfecte dosering van elk paneel GARANDEERT**
1" industriële rail met 50x80mm schoenplaat voor maximale paneelvastheid
Minimaal 3 tot maximaal 12 elektronische omvormers voor de aansturing van alle motoren, van het spoor, tot de lijmpot, tot aan de bedieningsunits
PLC-besturing en aandrijfgroepen
Maximale vrijheid van machineaanpassing
Verwijderbare zijoverdracht op recirculerende kogelbussen
Werkhoogte rupsen: 90cm
-

- ▼ Sistema de encolado único en el mercado que GARANTIZA la perfecta dosificación de cualquier panel
Carril industrial de 1" con listón de 50x80mm para máxima sujeción del panel
Mínimo 3 hasta un máximo de 12 inversores electrónicos para el control de todos los motores, desde la pista, pasando por el bote de cola, hasta las unidades operativas
Grupos de accionamiento y control PLC
Máxima libertad de personalización de la máquina
Transfer lateral extraíble sobre casquillos de bolas de recirculación
Altura de trabajo de la pista: 90 cm
- ▼ Sistema de colagem único no mercado que GARANTE a dosagem perfeita de qualquer painel
Trilho industrial de 1" com presilha de 50x80mm para fixação máxima do painel
Mínimo de 3 até o máximo de 12 inversores eletrônicos para o controle de todos os motores, desde a pista, o pote de cola, até as unidades de operação
Controle PLC e grupos de acionamento
Máxima liberdade de personalização da máquina
Transferência lateral removível em buchas de esferas recirculantes
Altura de trabalho da trilha: 90cm





124

Guida d'introduzione su due guide THK

Introduction guide on two THK guides

Einführungsleitfaden auf zwei THK-Führern

Guide d'introduction sur deux guides THK

Introductiegid op twee THK-gidsen

Guía de introducción sobre dos guías THK

Guia de introdução em dois guias THK



124.1 (standard: ONE / TWO)

Guida d'introduzione su due guide THK con spostamento DGTO1 (asse controllato)

Introduction guide on two THK guides with DGTO1 movement (controlled axis)

Einführungsführung auf zwei THK-Führungen mit Bewegung DGTO1 (gesteuerte Achse)

Guide d'introduction sur deux guides THK avec mouvement DGTO1 (axe commandé)

Introductiegeleider op twee THK-geleiders met DGTO1-beweging (gestuurde as)

Guía de introducción sobre dos guías THK con movimiento DGTO1 (eje controlado)

Guia de introdução em duas guias THK com movimento DGTO1 (eixo controlado)



115.1

Distanziatore pneumatico pannelli

Pneumatic panel spacer

Pneumatischer Plattenabstandhalter

Entretoise panneau pneumatique

Pneumatisch paneelafstandsstuk

Espaciador de panel neumático

Espaçador de painel pneumático



NPR

Guida d'introduzione pannelli stretti

Guide for introducing narrow panels

Leitfaden für die Einführung von schmalen Platten

Guide pour l'introduction de panneaux étroits

Handleiding voor het introduceren van smalle panelen

Guía para la introducción de paneles estrechos

Guia para a introdução de painéis estreitos



TDS

Sistema telescopico sostegno pannelli di grandi dimensioni

Telescopic system supporting large panels

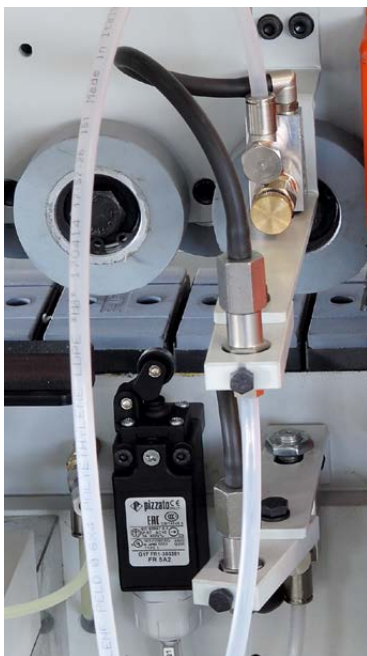
Teleskopsystem für große Platten

Système télescopique supportant de grands panneaux

Telescopisch systeem dat grote panelen ondersteunt

Sistema telescópico que soporta paneles grandes

Sistema telescópico que suporta grandes painéis



450.1

Sistema anti-adesivo RIEPE LPZ II

RIEPE LPZ II anti-adhesive system

RIEPE LPZ II Antihafsystem

Système anti-adhésif RIEPE LPZ II

RIEPE LPZ II antikleefstelsel

Sistema antiadherente RIEPE LPZ II

Sistema anti-adesivo RIEPE LPZ II



507.2

Gruppo rettifica a tempo con 2 motori HF a 12.000 g/1'

Timed pre-milling unit HF with 2 motors @ 12.000 rpm.

Fügefräsaggregat HF mit 2 Motoren mit 12.000 U/min.

Dispositif de rectification temporisé HF à 2 moteurs à 12.000T/1'.

Getimede voorfreesgroep HF 2 motoren op 12.000 tpm

Grupo toupie en entrada a tiempo HF de 2 motores a 12.000 g/1'.

Grupo de rectificação na entrada com 2 motores a 12.000 rpm.



415 (standard: ONE / TWO)

Gruppo rettifica a tempo con 2 motori HF a 12.000 g/1' con sistema di autocentraggio DGT01 con asse controllato

Timed pre-milling unit HF with 2 motors @ 12.000 rpm. with DGT01 self-centering system with controlled axis

Fügefräsaggregat HF mit 2 Motoren mit 12.000 U/min. mit selbstzentrierendem System DGT01 mit gesteuerter Achse

Dispositif de rectification temporisé HF à 2 moteurs à 12.000T/1'. avec système d'auto-centrage DGT01 avec axe contrôlé

Getimede voorfreesgroep HF 2 motoren op 12.000 tpm met DGT01 zelfcentrerend systeem met gestuurde as

Grupo toupie en entrada a tiempo HF de 2 motores a 12.000 g/1'. con sistema de autocentrado DGT01 con eje controlado

Grupo de rectificação na entrada com 2 motores a 12.000 rpm. com sistema autocentrante DGT01 com eixo controlado



169

Vasca colla da lt. 3; tempo di riscaldamento di 5-6 min.; rivestimento totale al teflon; sistema pescaggio e spalmatura colla con coclea per la perfetta applicazione

3lt glue pot capacity; 5-6 min heating up Time; total Teflon coating; glue suction and spreading system with screw for perfect application

3 Lt. Leimbeckeninhalt; Aufheizzeit 5-6 min.; totale Teflonbeschichtung; Leim-Saug- und -Verteilsystem mit Schnecke für perfekten Auftrag

Bac à colle de 3 lt; temps de chauffage de 5-6 min; revêtement total en téflon; système d'aspiration et d'étalement de la colle avec vis pour une application parfaite

Capaciteit lijmbak 3l; opwarmtijd 5-6 min.; totale Teflon-coating; lijmsuig- en spreidsysteem met schroef voor perfecte toepassing

Capacidad calderin de cola de 3 lt; tiempo de calentamiento de 5-6 min.; recubrimiento total de teflón; sistema de aspiración y distribución de cola con tornillo para una aplicación perfecta

Capacidade do deposito de cola de 3lt; tempo de aquecimento de 5-6 min; revestimento total de teflon; sistema de sucção e espalhamento de cola com parafuso para aplicação perfeita



169.1

Sistema di sgancio rapido vasca colla

Glue pot quick release system

Leimtopf-Schnellwechselsystem

Système de dégagement rapide du pot de colle

Lijmpot quick release systeem

Sistema de liberación rápida de bote de pegamento

Sistema de liberação rápida do pote de cola



178

Gruppo traversa 3mm con sistema di posizionamento manuale

3mm Supporting cross member unit with manual positioning system

Positionssteuerung 3mm mit manueller Andruckzone

Groupe traverse 3mm avec système de positionnement manuel

Dwarsligger 3mm met handmatig positioneringssysteem

Grupo travesaño 3mm con sistema de colocación manual

Grupo travessa 3mm com sistema de posicionamento manual



178.1 (standard: ONE / TWO)

Gruppo traversa 3mm con spostamento DGTO1 (asse controllato)

3mm crosshead group with DGTO1 displacement (controlled axis)

3-mm-Kreuzkopfgruppe mit DGTO1-Verschiebung (gesteuerte Achse)

Groupe traverse 3mm avec déplacement DGTO1 (axe contrôlé)

3 mm kruiskopgroep met DGTO1 verplaatsing (gecontroleerde as)

Grupo de crucetas de 3mm con desplazamiento DGTO1 (eje controlado)

Grupo de cruzeta de 3mm com deslocamento DGTO1 (eixo controlado)



TRV5 (Optional)

Gruppo traversa inclinabile da 0° a 5° per lavorazione porte inclinate

Traverse unit tiltable from 0 ° to 5 ° for working inclined doors

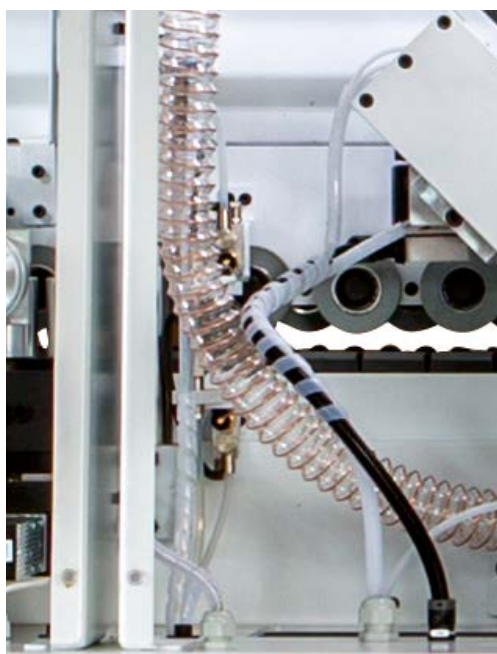
Traverse neigbar von 0° bis 5° zum Arbeiten an schrägen Türen

Unité de traverse inclinable de 0 ° à 5 ° pour le travail des portes inclinées

Traverse unit kantelbaar van 0° tot 5° voor het werken met schuine deuren

Unidad transversal inclinable de 0 ° a 5 ° para trabajar puertas inclinadas

Unidade transversal inclinável de 0 ° a 5 ° para trabalhar em portas inclinadas



450.2

Sistema anti-statico/raffreddante RIEPE LP 189/99

RIEPE LP 189/99 anti-static/cooling system

RIEPE LP 189/99 Antistatik/Kühlsystem

Système antistatique/de refroidissement RIEPE LP 189/99

RIEPE LP 189/99 antistatisch/koelsysteem

Sistema antiestático/de refrigeración RIEPE LP 189/99

RIEPE LP 189/99 sistema antiestático/refrigerante



258

Gruppo intestatore verticale 2 motori a 12.000 g/1', inclinabile da 0° a 15°

Vertical butting unit with 2 motors @12.000 rpm, chamfer from 0° to 15°

Sägekappaggregat mit 2 Motoren á 12.000 U/min., schwenkbar von 0° bis 15°

Coupe en bout verticale à 2 moteurs à 12.000 T/1', inclinable de 0° à 15°

Verticale zaaggroep met 2 motoren op 12.000 tpm, schuinstelbaar van 0° tot 15°

Grupo retestador vertical 2 motores a 12.000 g/1', inclinable de 0° a 15°

Grupo retestador com dois discos verticais a 12.000 rpm, inclinável de 0° até 15°



258.1

Sistema pneumatico per l'inclinazione del gruppo Intestatore

Pneumatic system to slant End Trimming Unit

Pneumatisch schwenkbares Kappsägeaggregat

Système pneumatique pour l'inclinaison du groupe Coupe en bout

Pneumatisch systeem voor schuinstelling van de zaaggroep

Sistema neumático para la inclinación del grupo Retestador

Sistema pneumático para a inclinação do grupo Retestador



266

Gruppo refilatore sovrapposto HF 12.000 g/1' HP 1,5

Overlapped Edge Trimming unit HF @ 12.000 rpm HP 1.5

Vorfräsaggregat mit 2 Motoren á 12.000 U/min. HP 1,5

Dispositif d'affleurage superposée HF 12.000 T/1' HP 1,5

Overlappende trimunit HF 12.000 g/1 'HP 1.5

Grupo refilador superpuesta HF 12.000 g/1' HP 1,5

Grupo afagador sobreposta HF 12.000 rpm, HP 1,5



273.1 (standard: PNE)

Gruppo refilatore inclinabile HF 12.000 g/1' HP 0,75 con sistema "easy set" PNO2 per passaggio Raggio/Spigolo mediante 2 cilindri pneumatici

Tilting trimming unit HF 12,000 rpm HP 0.75 with PNO2 "easy set" system for radius/champfer passage through 2 pneumatic cylinders

Neigbares Bündigfräsaggregat HF 12.000 U/min. HP 0,75 mit PNO2, "easy set" System für Radius/Eckendurchgang durch 2 Pneumatikzylinder

Dispositif d'affleurage inclinable HF 12 000 T/1' HP 0,75 'avec système "easy set" PNO2 pour passage de rayon/coin à travers 2 vérins pneumatiques

Rand kantelen Trimeenheid met PNO2 "easy set" systeem voor radius/hoekdoorgang door 2 pneumatische cilinders

Grupo refilador inclinable HF 12.000 g/1' HP 0,75 con sistema PNO2 "easy set" para paso de radios/esquinas mediante 2 cilindros neumáticos

Grupo afagador basculante HF 12.000 rpm HP 0,75 com sistema PNO2 "easy set" para passagem de raio/canto através de 2 cilindros pneumáticos



273.2 (standard: ONE)

Gruppo refillatore HF 12.000 g/1' con sistema DGT02 per il passaggio Raggio/Spigolo mediante 2 assi controllati

Tilting Edge Trimming unit HF @ 12.000 rpm with DGT02 system for the radius/champfer passage through 2 controlled axes

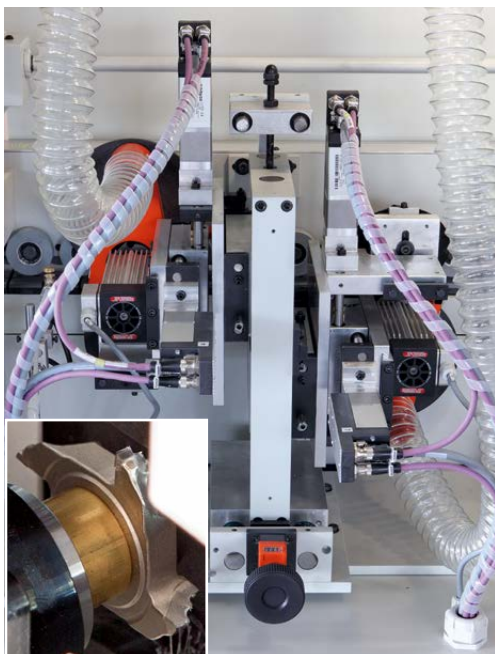
Neigbares Bündigfräsaggregat HF 12.000 U/min. HP 0,75 mit DGT02-System für den Radius-/Eckendurchgang durch 2 gesteuerte Achsen

Dispositif d'affleurage inclinable HF 12 000 T/1' HP 0,75 avec système DGT02 pour le passage rayon/coin à travers 2 axes contrôlés

Rand kantelen Trimeenheid HF 12.000 tpm met DGT02-systeem voor de radius/hoekdoorgang door 2 gestuurde assen

Grupo refillador inclinable HF 12.000 rpm con sistema DGT02 para el paso de radios/esquinas a través de 2 ejes controlados

Grupo afagador basculante HF 12.000 rpm com sistema DGT02 para a passagem do raio/canto através de 2 eixos controlados



660 MULTIRADIUS (standard: TWO / 40° Anniversary)

Gruppo refillatore HF 12.000 g/1' con sistema DGT04 per il passaggio tra due diversi raggi e spigolo mediante 4 assi controllati

HF 12,000 rpm trimming unit with DGT04 system for the passage between two different radii and edge through 4 controlled axes

Fräseinheit HF 12.000 U/min mit DGT04-System für den Durchgang zwischen zwei verschiedenen Radien und Kanten durch 4 gesteuerte Achsen

Unité de coupe HF 12 000 tr/min avec système DGT04 pour le passage entre deux rayons différents et bord à travers 4 axes contrôlés

HF 12.000 tpm-afkorteenheid met DGT04-systeem voor de doorgang tussen twee verschillende radii en rand door 4 gestuurde assen

Grupo de fresado HF 12.000 rpm con sistema DGT04 para el paso entre dos radios diferentes y borde por 4 ejes controlados

Unidade de corte HF 12.000 rpm com sistema DGT04 para a passagem entre dois raios e bordas diferentes através de 4 eixos controlados



273.N / 660.N (Optional)

Kit Nesting per rifilatore con nr. 03 cuscinetti e lame per pulizia

Nesting kit for trimming unit with nr. 03 bearings and blades for cleaning

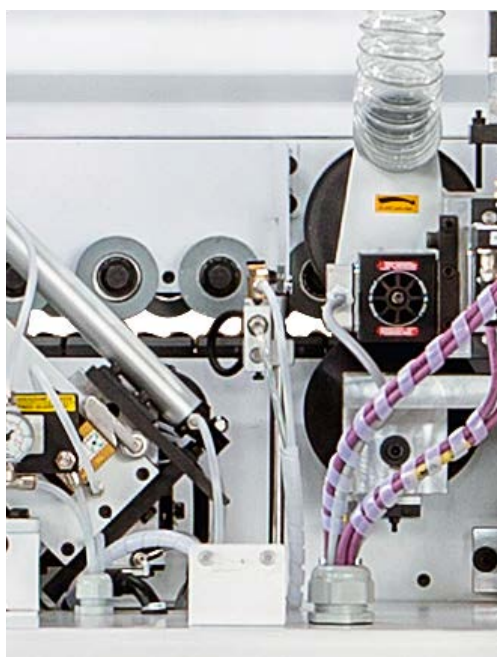
Nesting-Kit für Trimmeinheit mit nr. 03 Lager und Klingen zum Reinigen

Kit d'emboîtement pour unité de coupe avec nr. 03 roulements et lames pour le nettoyage

Nestset voor trimunit met nr. 03 lagers en bladen voor reiniging

Kit de anidamiento para unidad de corte con nr. 03 rodamientos y cuchillas para limpieza

Kit de encaixe para unidade de corte com nr. 03 rolamentos e lâminas para limpeza



450.3 (standard: 40° Anniversary)

Sistema scivolante RIEPE NFLY

RIEPE NFLY sliding system

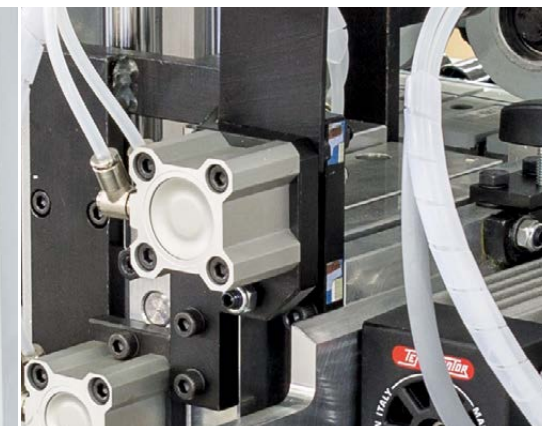
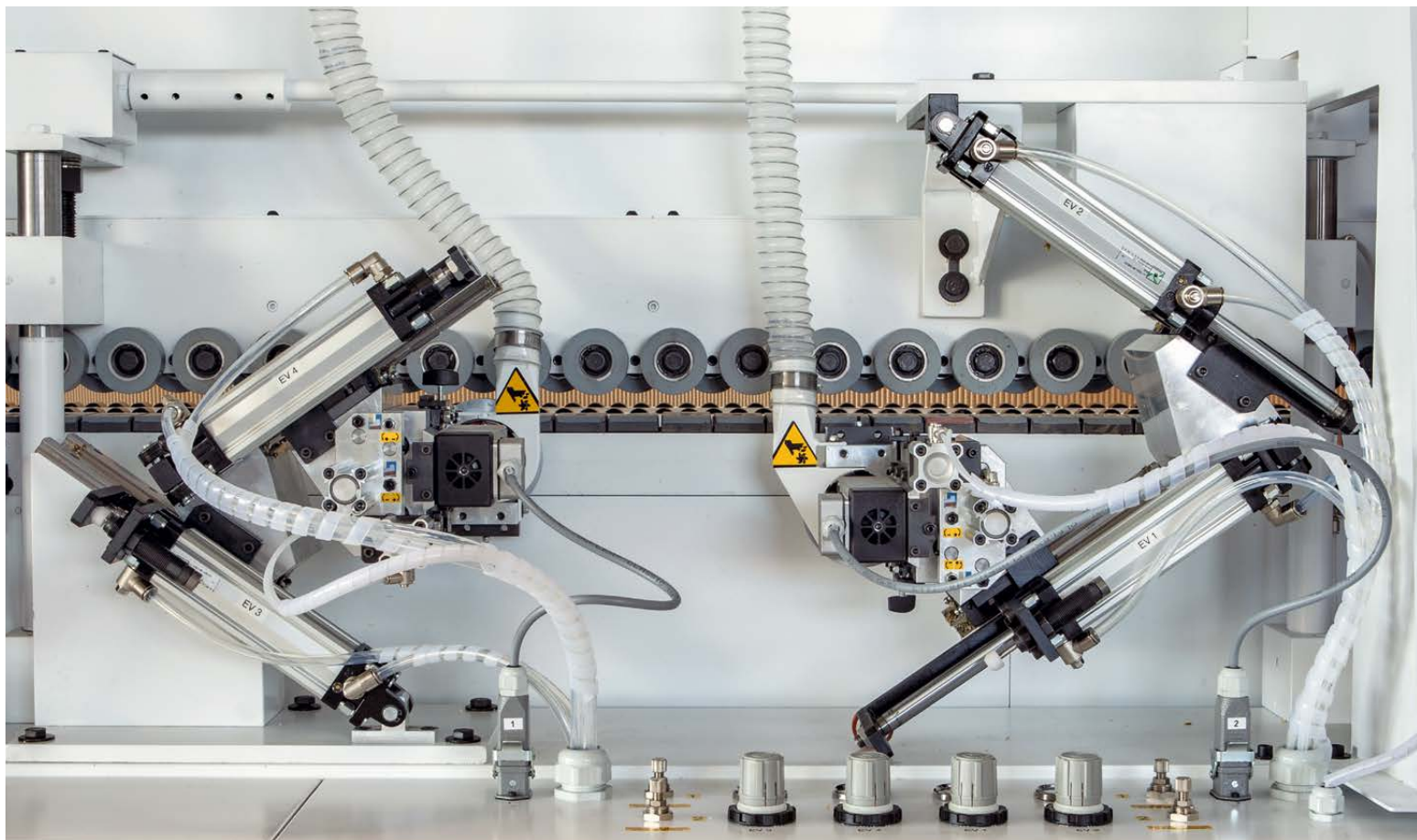
RIEPE NFLY Schiebesystem

Système coulissant RIEPE NFLY

RIEPE NFLY schuifstelsel

Sistema corredero RIEPE NFLY

Sistema de correr RIEPE NFLY



340.1

Gruppo arrotondatore ARX01, 2 motori, Sistema pneumatico PNO2

Rounding unit ARX01, 2 motors, PNO2 pneumatic system

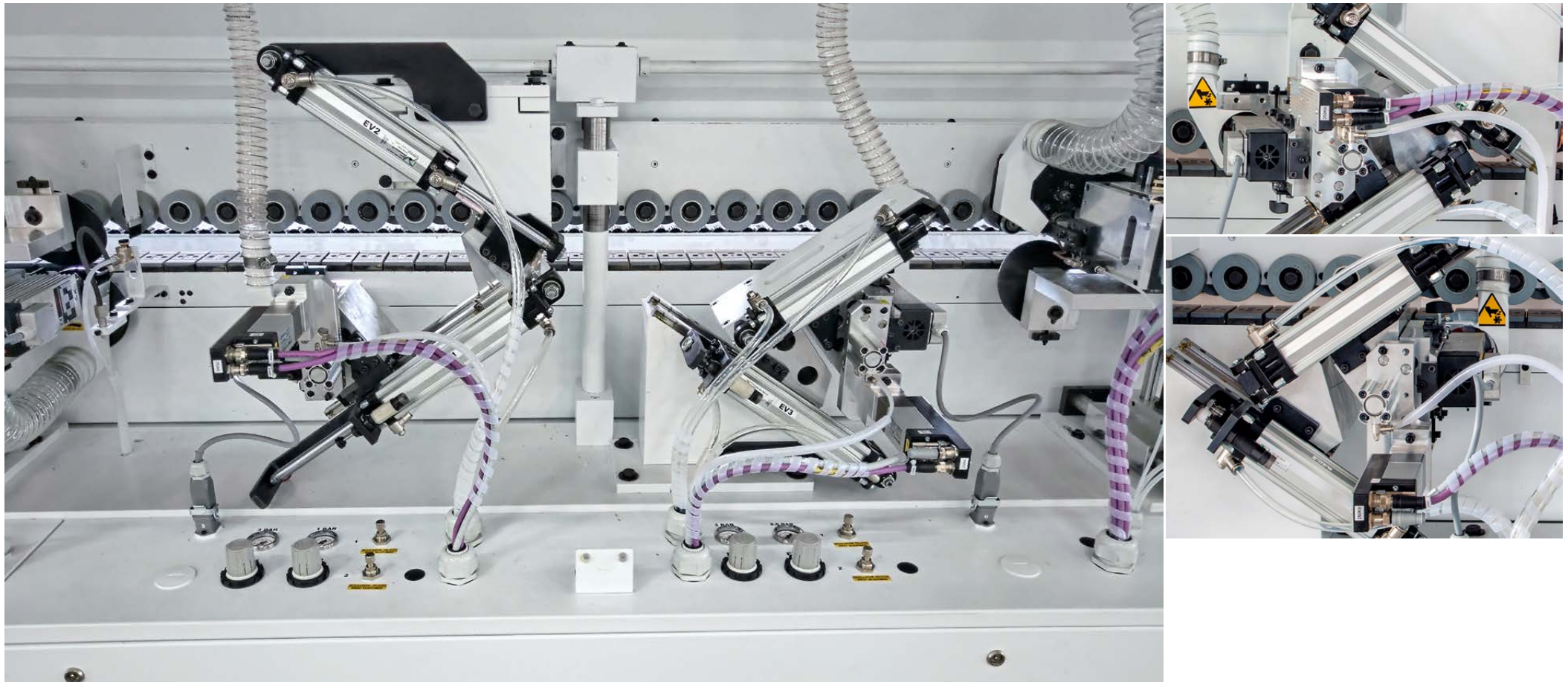
Abrundaggregat ARX01, 2 Motoren, pneumatisches System PNO2

Unité de arrondissement ARX01, 2 moteurs, système pneumatique PNO2

Afrondingseenheid ARX01, 2 motoren, PNO2 pneumatisch systeem

Unidad de redondeo ARX01, 2 motores, sistema neumático PNO2

Unidade de arredondamento ARX01, 2 motores, sistema pneumático PNO2



340.2 (standard: ONE / TWO)

Gruppo arrotondatore ARX01, 2 motori, con sistema DGTO2 per il passaggio Raggio/Spigolo mediante 2 assi controllati

Rounding unit ARX01, 2 motors, with DGTO2 system for the radius/champfer passage through 2 controlled axes

Abrundaggregat ARX01, 2 Motoren, mit DGTO2-System für den Radius-/Eckendurchgang durch 2 gesteuerte Achsen

Unité de arrondissement ARX01, 2 moteurs, avec système DGTO2 pour le passage rayon/coin à travers 2 axes contrôlés

Afrondingseenheid ARX01, 2 motoren, met DGTO2-systeem voor de radius/hoekdoorgang door 2 gestuurde assen

Unidad de redondeo ARX01, 2 motores, con sistema DGTO2 para el paso de radios/esquinas a través de 2 ejes controlados

Unidade de arredondamento ARX01, 2 motores, com sistema DGTO2 para a passagem do raio/canto através de 2 eixos controlados



372

Gruppo raschiatore con nebulizzatore di liquido anti-adesivo

Scraper unit with sprinkler for anti-adhesive liquid

Ziehklingenaggregat mit Trennmittelsprüheinrichtung

Dispositif de raclage avec diffuseur de liquide anti-adhésif

Schraapgroep met vernevelaar van anti-kleefvloeistof

Grupo rascador con pulverizador de líquido anti-adhesivo

Grupo raspador com pulverizador de líquido antiadesivo



372.1 (standard: PNE)

Gruppo raschiatore con sistema "easy set" PNO2 per passaggio Raggio/Metà Raggio mediante 2 cilindri pneumatici

Scraper group with PNO2 "easy set" system for radius/Half radius passage through 2 pneumatic cylinders

Schabergruppe mit PNO2 „easy set“ System für Radius/Halb Radiusdurchgang durch 2 Pneumatikzylinder

Groupe racleur avec système PNO2 « easy set » pour passage rayon/demi rayon à travers 2 vérins pneumatiques

Schrapergroep met PNO2 "easy set" systeem voor radius/halve radius doorgang door 2 pneumatische cilinders

Grupo raspador con sistema PNO2 "easy set" para paso de radio/medio radio mediante 2 cilindros neumáticos

Grupo raspador com sistema PNO2 "easy set" para passagem raio/meio raio através de 2 cilindros pneumáticos



372.2 (standard: ONE)

Gruppo raschiatore con sistema "easy set" DGT02 per passaggio Raggio/Raggio mediante 2 assi controllati

Scraper unit with DGT02 "easy set" system for radius/Half radius passage through 2 controlled axes

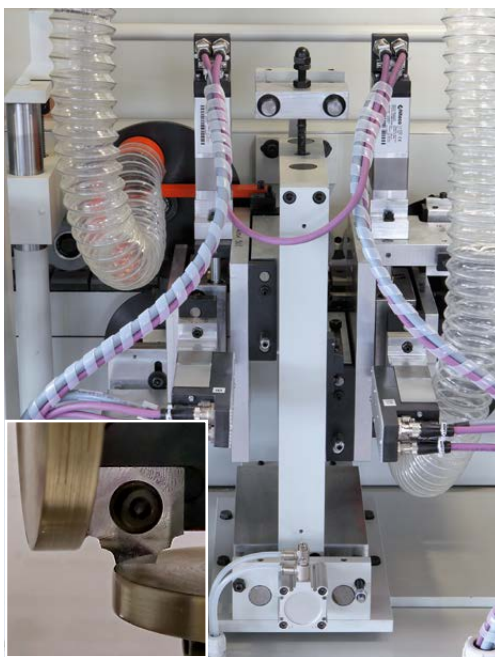
Schabereinheit mit DGT02 „easy set“ System für Radius/Halb Radiusdurchgang durch 2 gesteuerte Achsen

Groupe racleur avec système DGT02 « easy set » pour passage rayon/demi rayon sur 2 axes contrôlés

Schraperunit met DGT02 "easy set" systeem voor radius/halve radius doorgang door 2 gestuurde assen

Unidad rascadora con sistema DGT02 "easy set" para paso radio/medio radio a través de 2 ejes controlados

Raspador com sistema DGT02 "easy set" para passagem raio/meio raio através de 2 eixos controlados



390 MULTIRADIUS (standard: TWO)

Gruppo raschiatore con sistema DGT04 per il passaggio tra due diversi raggi mediante 4 assi controllati

Scraper unit with DGT04 system for the passage between two different radii and edge through 4 controlled axes

Ziehklängenaggregat mit DGT04-System für den Durchgang zwischen zwei verschiedenen Radien und Kanten durch 4 gesteuerte Achsen

Dispositif de raclage avec système DGT04 pour le passage entre deux rayons différents et bord à travers 4 axes contrôlés

Schraapgroep met DGT04-systeem voor de doorgang tussen twee verschillende radii en rand door 4 gestuurde assen

Grupo rascador con sistema DGT04 para el paso entre dos radios diferentes y borde por 4 ejes controlados

Grupo raspador com sistema DGT04 para a passagem entre dois raios e bordas diferentes através de 4 eixos controlados



372.N / 390.N (Optional)

Kit Nesting per raschiabordo con nr. 03 cuscinetti e lame per pulizia

Nesting kit for edge scraper with nr. 03 bearings and blades for cleaning

Nesting-Kit für Kantenzieher mit nr. 03 Lager und Klingen zum Reinigen

Kit d'emboîtement pour racleur de bord avec nr. 03 roulements et lames pour le nettoyage

Nestset voor kantenschraper met nr. 03 lagers en bladen voor reiniging

Kit de anidamiento para rascador de cantos con nr. 03 rodamientos y cuchillas para limpieza

Kit de encaixe para raspador de borda com nr. 03 rolamentos e lâminas para limpeza



581.0 (standard: PNE / ONE / TWO / 40° Anniversary)

Gruppo raschiacolla con On/Off pneumatico

Glue Scraper unit + pneumatic On/Off

Flachziehklingenaggregat + Pneumatisch On/Off

Dispositif de raclage de la colle + Système pneumatique On/Off

Lijmschraapgroep + Pneumatisch systeem On/Off

Grupo rascador de cola + Sistema neumático On/Off

Grupo raspador de cola + Sistema neumático On/Off



581.N (Optional)

Kit Nesting per raschiacolla con nr. 03 cuscinetti e lame per pulizia

Nesting kit for glue scraper with nr. 03 bearings and blades for cleaning

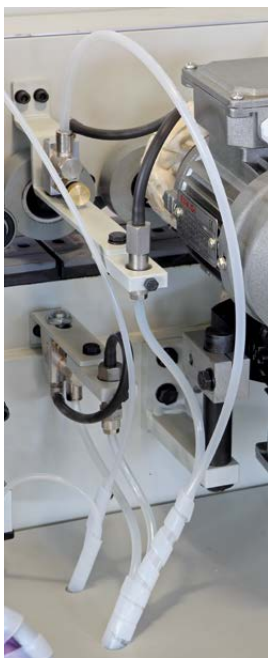
Nesting-Kit für Leimschaber mit nr. 03 Lager und Klingen zum Reinigen

Kit d'emboîtement pour racleur de colle avec nr. 03 roulements et lames pour le nettoyage

Nestset voor lijmkrabber met nr. 03 lagers en bladen voor reiniging

Kit de anidamiento para rascador de cola con nr. 03 rodamientos y cuchillas para limpieza

Kit de encaixe para raspador de cola com nr. 03 rolamentos e lâminas para limpeza



450.4 (standard: ONE / TWO / 40° Anniversary)

Sistema lucidante RIEPE LP 163/93

RIEPE LP 163/93 polishing system

RIEPE LP 163/93 Poliersystem

Système de polissage RIEPE LP 163/93

RIEPE LP 163/93 polijstysteem

Sistema de pulido RIEPE LP 163/93

Sistema de polimento RIEPE LP 163/93



355

Gruppo spazzolatore per la pulizia pannelli e bordi

Brushing group for cleaning panels and edges

Bürstengruppe zum Reinigen von Platten und Kanten

Groupe de brossage pour le nettoyage des panneaux et des bords

Borstelgroep voor het reinigen van panelen en randen

Grupo de cepillado para limpieza de paneles y cantos

Grupo de escovação para limpeza de painéis e bordas



363 (standard: 40° Anniversary)

Gruppo spazzolatore con dischi RIEPE Dispann per pulizia pannelli e bordi materici

Brushing unit with RIEPE Dispann discs for cleaning panels and material edges

Bürstaggregat mit RIEPE Dispann Scheiben zum Reinigen von Platten und Materialkanten

Unité de brossage avec disques RIEPE Dispann pour le nettoyage des panneaux et des bords de matériaux

Borstelunit met RIEPE Dispann-schijven voor het reinigen van panelen en materiaalranden

Unidad de cepillado con discos RIEPE Dispann para limpieza de paneles y bordes de material

Unidade de escovação com discos RIEPE Dispann para limpeza de painéis e bordas de materiais



366

Gruppo toupie inclinabile a 12.000 g/1' per fresate sul pannello e bordo

Inclinable spindle moulder group at 12,000 rpm for milling on the panel and edge

schwenkbare Fräsgruppe mit 12.000 U/min. zum Fräsen auf der Platte und Kanten

Groupe toupie Inclinable à 12 000 g/1' pour fraisage sur panneau et bord

Schuinstelling freesgroep bij 12.000 tpm voor het frezen op het paneel en kant

Grupo tupí inclinable a 12.000 g/1' para fresado en panel y borde

Grupo moldador de fuso inclinável a 12.000 rpm para fresamento no painel e borda



603

Gruppo toupie orizzontale a 12.000 g/1' per fresate sul pannello

Horizontal spindle moulder group at 12,000 rpm for milling on the panel

Horizontale Fräsgruppe mit 12.000 U/min. zum Fräsen auf der Platte

Groupe toupie horizontale à 12 000 g/1' pour fraisage sur panneau

Horizontale freesgroep bij 12.000 tpm voor het frezen op het paneel

Grupo tupí horizontal a 12.000 g/1' para fresado en panel

Grupo moldador de fuso horizontal a 12.000 rpm para fresamento no painel



604

Gruppo toupie verticale a 12.000 g/1' per fresate sul bordo

Vertical spindle moulder group at 12,000 rpm for milling on the edge

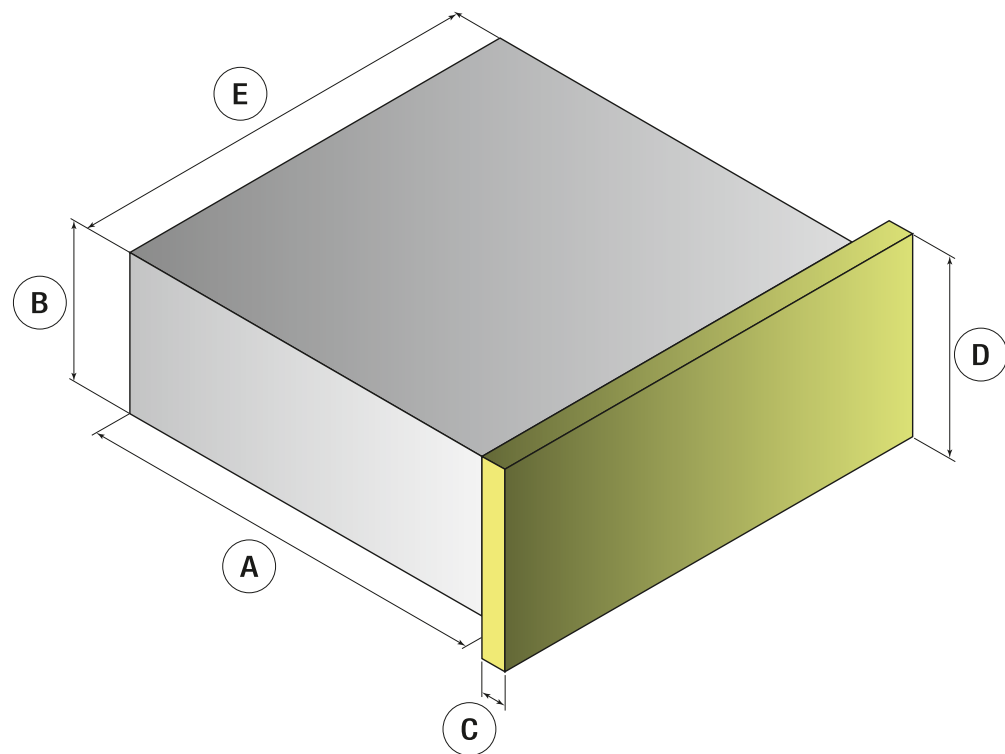
Vertikalfräsaggregat mit 12.000 U/min. zum Fräsen auf der Kanten


Unité de toupie verticale à 12 000 g/1' pour fraisage sur bord

Verticale spindelvormer bij 12.000 tpm voor het frezen op het kant

Grupo tupí vertical a 12.000 g/1' para fresado en borde

Unidade de moldagem de fuso vertical a 12.000 rpm para fresamento no borda



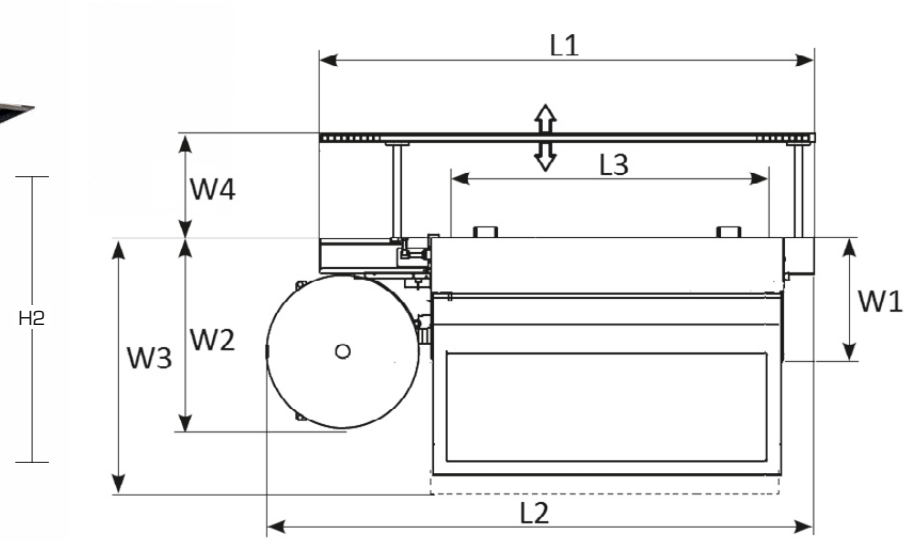
A	90 mm	3.54 in
B min	B min 8 / 12 mm	0.31 / 0.47 in
B max	B max 60 mm	2.36 in
C min	C min 0,4 mm	0,016 in
C max	C max 12 mm	0.47 in
D	D 65 mm	2.56 in
E	E 80 / 120** mm	3.15 / 4.72** in
bar	6	6
	11—18—25 mt/1'	36.1—59.1—82 ft/1'

* con rettifica, with pre-milling, mit Fügefräsaggregat, avec rectification, met voorfreesgroep, com tupi en entrada, com rectificação

** con arrotondatore, with rounder, mit Abrundaggregat, avec arrondisseur, met afrondfreesgroep, com redondeador, com arredondador

*** optional, optionals, auf Wunsch, options, opties, optionale, opcional

EMISSIONE SONORA Il valore è indicativo	NOISE LEVEL Approximate value	GERÄUSCHPEGEL Näherungskwert	EMISSION SONORE Valeur indicative	GELUIDSSTERKTE Indicatieve waarde	EMISIÓN SONORA El valor es indicativo	EMISSÃO ACÚSTICA O valor é indicativo
db 69-80						



	7.12 - a.	7.12 - r.	8.12 - r.a.	9.12 - r.a.	10.12 - r.a.
L 1	4.250 mm / 13.94 ft	4.650 mm / 13.94 ft	2.350 mm / 6.89 ft	2.550 mm / 7.55 ft	2.550 mm / 7.55 ft
L 2	4.450 mm / 14.60 ft	4.850 mm / 14.60 ft	2.550 mm / 7.55 ft	2.750 mm / 8.20 ft	2.750 mm / 8.20 ft
L 3	3.100 mm / 10.17 ft	3.500 mm / 10.17 ft	1.400 mm / 4.59 ft	1.600 mm / 5.25 ft	1.600 mm / 5.25 ft
H 1	2.000 mm / 6.56 ft	2.000 mm / 6.56 ft	1.850 mm / 6.07 ft	1.850 mm / 6.07 ft	1.850 mm / 6.07 ft
H 2	1.400 mm / 4.59 ft	1.400 mm / 4.59 ft	1.300 mm / 4.27 ft	1.300 mm / 4.27 ft	1.300 mm / 4.27 ft
W 1	700 mm / 2.30 ft	700 mm / 2.30 ft	600 mm / 1.97 ft	600 mm / 1.97 ft	600 mm / 1.97 ft
W 2	800 mm / 2.62 ft	800 mm / 2.62 ft	800 mm / 2.62 ft	800 mm / 2.62 ft	800 mm / 2.62 ft
W 3	900mm / 2.95 ft	900mm / 2.95 ft	900mm / 2.95 ft	900mm / 2.95 ft	900mm / 2.95 ft
W 4	600 mm / 1.97 ft	600 mm / 1.97 ft	600 mm / 1.97 ft	600 mm / 1.97 ft	600 mm / 1.97 ft
	1.200 kg / 2.650 lbs	1.300 kg / 2.650 lbs	430 kg / 950 lbs	440 kg / 970 lbs	440 kg / 970 lbs
	8,5 Kw / 9 Amp	9,5 Kw / 10 Amp	5,5 Kw / 6 Amp	5,5 Kw / 6 Amp	5,5 Kw / 6 Amp

I dati tecnici e le caratteristiche indicate nel presente catalogo non sono impegnative e possono subire modifiche senza alcun preavviso.
Le immagini possono mostrare anche opzioni e non sono vincolanti per quanto riguarda l'ordine. Soggetto a modifiche.

All technical data and specifications as quoted in this catalogue are not binding and may be varied without prior notice.
Images may show also options and are not binding in regard to the order. Subject to changes.

Die technischen Daten und Eigenschaften im vorliegenden Katalog sind unverbindlich und können ohne Vorankündigung verändert werden.
Bilder können auch Optionen anzeigen und sind in Bezug auf die Bestellung nicht bindend. Änderungen vorbehalten.

Les données techniques et les caractéristiques indiquées dans le présent catalogue n'engagent en rien le fabricant et peuvent subir des modifications sans aucun préavis.
Les images peuvent également montrer des options et ne sont pas contraignantes en ce qui concerne la commande. Sous réserve de modifications.

Alle technische gegevens en specificaties vermeld in deze catalogus zijn niet bindend en kunnen aangepast worden zonder voorafgaande kennisgeving.
Afbeeldingen kunnen ook opties tonen en zijn niet bindend met betrekking tot de bestelling. Onder voorbehoud van wijzigingen.

Los datos técnicos y las características indicadas en el presente catálogo no son vinculables y pueden sufrir modificaciones sin previo aviso.
Las imágenes también pueden mostrar opciones y no son vinculantes en relación con el orden. Sujeto a cambios.

Os dados técnicos e as características indicadas no presente catálogo não constituem compromisso e podem sofrer modificações sem qualquer aviso prévio.
As imagens também podem mostrar opções e não são vinculativas em relação ao pedido. Sujeito a alterações.



BI-MATIC S.r.l.

Via La Valle, 23
22066 - Mariano Comense (CO) - ITALIA

Tel. +39-031-751.983 r.a. - Fax +39-031-751.984
e-mail: bi-matic@bi-matic.it - web site: www.bi-matic.it

